

Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967.

9 MARS 1967.

PROJET DE LOI

modifiant les lois sur les réparations à accorder
aux victimes civiles des guerres 1914~1918et 1940~
1945 et à leurs ayants droit.

AMENDEMENT

PRESENTE PAR M. TIMMERMANS.

Art. 9bis (nouveau).

[en remplacement de l'amendement distribué précédemment
(voir Doc. n° 367-3).]

Sous le chapitre III, insérer un article 9bis (nouveau),
libellé comme suit :

« 10 Il est accordé une rente de 500 francs par période
de 6 mois de réfectntiet il la Wehrmacht ou de réfractariat
au treueil obligatoire,

» 2° Il est accordé une rente de 250 francs par période
de 6 mois de déportation pour le travail. obligatoire.

» 10 Les rentes prépues aux 10 et 2° ci-avant sont versées
annuellement à pnttir de 55 ans: elles sont indexées il
l'indice 110 et réversibles aux veuvès et ayants droit, »

JUSTIFICATION.

Les pensions des victimes civiles de la guerre n'ont pas évolué avec
le niveau des salaires,

Tous les ayants droit ne bñécient pas du rajustement.

La pension à 100 % constitue à l'cine 50 % du salaire moyen d'un
ouvrier qualifié e de l'Etat.

Voir,

367 (1966-1967) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 et 3: Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1966-1967.

9 MAART 1967.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten betreffende het herstel
te verlenen aan de burgerlijke slachtoffers van de
oorlogen 1914~1918 en 1940~1945 en hun recht-
hebbenden,

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER TIMMERMANS.

Art. 9bis (nieuw).

[ter vervanging van het vroeger rondgedeeld amendement
(zie Stuk n° 361-3).]

Onder hoofdstuk III, een artikel 9bis (nieuw) invoegen,
dat luidt als volgt:

« 10 Een rente van 500 frank wordt toegekend per
periode van 6 maanden dienstoeiqering in de Wehrmacht
of toeiqeting inzeke de verplichte arbeidsdienst,

» 2° Per periode van 6 maanden deportatie voor ver-
plichte arbeid wordt een rente van 250 frank toegekend,

» 3° De hierbouen sub 10 en 2° oestgestelde renten
uorden jaarlijks uitgekeerd vanaf de leeftijd van 55 jaar;
zij worden gekoppeld ann het indexcijfer 110 en zijn ouer-
draaqbear op de weduwen en rechihebbenden, »

VERANTWOORDING.

De pcnsioenen van de burgerlijke oorlogsslachtoffers hcbben de
evolutie van het loonpcil niet gevo'gd.

Nict alle rechthebbenden hebbcu baat bij de aanpassing.

De penslocnen tcegen 100 % bedragen amper 50 % van het qcmlddeld
loon van certi qcschoold werkman bij de Staat,

Z<<.

367 (1966-1967) ,

- „ N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2 en 3: Amendementen.

D'où la proposition d'une seconde tranche de 10 % à prélever sur les 100 millions prévus au budget des Pensions de 1967 en faveur des victimes de la guerre.

D'autre part, les déportés et réfractaires réclament par le canal de leur organisation, des rentes comme celles qui viennent d'être allouées aux résistants, civils, afin de compenser le préjudice qu'ils ont subi par le réfractariat ou la déportation.

Vandaar het voorstel voor een tweede tranche van 10 %. af te nemen van de 100 miljoen frank die voor de oorlogsslachtoffers zijn uitgetrokken op de begroting van Penstoenen voor 1967.

Anderzijds eisen de weggevoerden en werkwetters via hun organisaties dezelfde renten als aan de burgerlijke verzetslieden zijn toegekend, als compensatie voor het nadeel dat zij ondervonden ingevolge de werkweigering of de deportatie,

L. TIMMERMANS,
